

## **Методические рекомендации по подготовке учащихся к Основному государственному экзамену 2016 года (иностранный язык)**

*Костюк Е.В., и.о. заведующего кафедрой  
иностранных языков СПб АППО*

*Никитина Л. К. старший преподаватель кафедры  
иностранных языков СПб АППО*

*Лысиченкова С. А., доцент кафедры  
иностранных языков СПб АППО, к.п.н.*

Основной целью для ОГЭ является оценка уровня общеобразовательной подготовки по иностранному языку выпускников IX классов общеобразовательных организаций в целях государственной итоговой аттестации выпускников. Результаты экзамена могут быть использованы при приеме обучающихся в профильные классы средней школы. Но кроме этого ОГЭ также является своеобразной тренировкой и подготовкой учащихся для сдачи ЕГЭ в десятом классе, и поэтому можно наблюдать сходные типы заданий в обоих экзаменах с учетом того, что количество проверочного материала и уровень сложности заданий в ОГЭ ниже, чем в ЕГЭ.

Таким образом, экзаменационная работа для проведения ОГЭ и контрольные измерительные материалы ЕГЭ по иностранному языку имеют общие объекты контроля (коммуникативные умения выпускников в аудировании, чтении, письменной речи и говорении, лексико-грамматические навыки) и некоторые общие элементы содержания.

Для проверки коммуникативных умений и языковых навыков обучающихся в экзаменационных работах выпускников IX и XI классов используются одинаковые типы заданий (задания с кратким ответом, задания с развернутым ответом, задания на выбор ответа из трех предложенных), а

также реализуются единые подходы к оцениванию продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности.

Вместе с тем экзаменационная модель ОГЭ и КИМ ЕГЭ различаются целями проведения, некоторыми проверяемыми элементами содержания, количеством и уровнями сложности заданий, временем выполнения работы, что обусловлено различным содержанием и условиями обучения иностранному языку в основной и старшей школе.

В Санкт-Петербурге в 2014-2015 учебном году ОГЭ по иностранному языку сдавался во второй раз. Приведем некоторые статистические данные, которые позволят сделать ориентировочный прогноз проблемных областей и успешности по всем разделам ОГЭ.

В 2014-2015 учебном году ОГЭ по английскому языку сдавали 232 выпускника. Распределение участников экзамена по видам и типам школ можно увидеть в данной ниже таблице

<b>Вид ОУ</b>	<b>Количество участников</b>	<b>% от общего количества участников</b>
Средняя общеобразовательная школа	52	21.67%
Средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением отдельных предметов	112	46.67%
Гимназия	34	14.17%
Лицей	37	15.41%
Гимназия-интернат	3	1.25%

Специальная (коррекционная) школа-интернат	1	0.42%
Кадетская школа	1	0.42%
Всего	<b>232</b>	100.0%

Из таблицы видно, что большее количество участников экзамена являлись выпускниками средних общеобразовательных школ с углубленным изучением отдельных предметов, а именно с углублённым изучением английского языка, что в большой степени объясняет достаточно высокий средний балл за экзамен. В 2014-2015 учебном году средний балл составил 53, 95%, что ниже 2014 года (57,67%), но выше среднего показателя по Российской Федерации.

Максимальное количество баллов, которое может набрать учащийся за выполнение *письменной* части экзаменационной работы, – **55**. Максимальное количество баллов, которое может набрать учащийся за выполнение *устной* части экзаменационной работы, – **15**.

Максимальное количество первичных баллов за обе части ОГЭ составляло **70** баллов.

Для оценивания результатов выполнения работ учащимися применялся такой количественный показатель, как общий балл. Традиционная отметка («2», «3», «4» и «5») носили рекомендательный характер. Рекомендована следующая схема перевода суммарного рейтинга баллов в пятибалльную шкалу отметок:

Рейтинг менее 30 баллов - отметка «2»

30–44 балла – отметка «3»

45–59 баллов – отметка «4»

60 -70 баллов – отметка «5»

Распределение баллов по типам школ видно из следующей таблицы

<b>Тип ОУ</b>	<b>Количество участников</b>	<b>средняя отметка</b>	<b>70 баллов</b>	<b>2</b>
Средняя общеобразовательная школа	36	3.72	0	3
Средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением отдельных предметов	112	4.14	1	4
Гимназия	33	4.39	1	0
Лицей	35	4.40	0	0
Гимназия-интернат	3	5.00	0	0
Специальная (коррекционная) школа-интернат	1	4.00	0	0

Два ученика продемонстрировали наивысший результат (70 баллов), семь учеников не смогли удовлетворительно справиться с заданиями. Наиболее высокие баллы демонстрируют учащиеся школ с углублённым изучением иностранного языка, гимназий, лицеев. Статистических данных по гимназии-интернату и специальной коррекционной школе-интернату недостаточно для обобщения. Традиционно высокие результаты выпускники демонстрируют в рецептивных видах речевой деятельности, разделах «Аудирование» и «Чтение». Результаты по типам заданий и видам проверяемых умений распределяются следующим образом:

<b>Проверяемые умения</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Понимание основной мысли аудиотекста	88.4%	93.75%
Понимание основной мысли аудиотекста	92.3%	76.56%
Извлечение запрашиваемой информации	96.28%	95.05%
Средний балл	92.32%	88.45%

<b>Проверяемые умения</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Понимание темы прочитанного(9)	76.92%	85.94%
Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации (10-17)	77.1%	71.09%
Всего	77.01%	78.51%

По сравнению с 2014 годом результаты изменились незначительно. Наблюдаемые изменения связаны, в первую очередь, с содержанием тестовых материалов, уровень которых не всегда выверен точно и может колебаться, как в сторону занижения требуемого уровня, так и в сторону завышения. Эти колебания носят незначительный характер и не оказывают заметного влияния на результат.

В формировании навыков аудирования и чтения рекомендуется обращать внимание на следующие аспекты:

Анализ результатов экзамена показал, что при выполнении экзаменационных заданий по аудированию экзаменуемые чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк ответов: указывают в ответе большее\меньшее количество цифр, используют одну или ту же цифру дважды.
- При установлении соответствия в задании 2 выбирают то утверждение, в котором есть слова или выражения, звучащие в аудиотексте, а не утверждение, которое передает основную мысль текста.
- Недостаточно полно понимают содержание аудиотекста, чтобы правильно определить основную мысль.
- При извлечении запрашиваемой информации из аудиотекста (задание 3-8) не узнают синонимические выражения и перифраз.

Результаты демонстрируют сравнительно высокий процент выполнения заданий в разделе «Чтение», что свидетельствует о высокой степени и устойчивости сформированных умений в данной области.

Задания 9 и 10-17 отличаются стабильными высокими результатами, изменения в процентах за последние три года незначительны.

Более глубокий анализ типичных ошибок позволяет вычлнить типичные причины:

**Типичные ошибки при выполнении задания 9 связаны со следующими факторами:**

1. Неумение выделить главную и дополнительную информацию в заголовках и в текстах.
2. Незнание синонимов.
3. Выбор заголовка на основе формального сходства слов без учета содержания текстов.

4. Незнание общеупотребительных устойчивых словосочетаний, фразеологизмов и идиоматических оборотов.

**Типичные ошибки при выполнении задания 10-17 связаны со следующими факторами:**

1. Недостаточный словарный запас. Многие экзаменуемые не знают значения тех слов, которые являются ключевыми словами контекста при выборе варианта ответа. Отсюда достаточно часто варианты ответа выбираются наугад.
2. Довольно распространенным является выбор ответа лишь потому, что он содержит фразы, встречающиеся в тексте.
3. Учащиеся не используют информацию, заложенную в грамматическую структуру предложения, что влечёт за собой искажения смысла и неточный выбор ответа.

В разделе «Лексика и грамматика» в 2014-2015 учебном году наблюдается заметный спад. Результаты представлены в таблице:

<b>Проверяемые навыки</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Грамматические навыки употребления морфологической формы данного слова (18-26)	82.2%	71.35%
Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации (27-32)	81.8%	67.86%
всего	82%	69.82%

Особенно сильно снижение результата заметно в отношении навыков словообразования.

Необходимо обращать внимание на то, что все лексико-грамматические тестовые задания даны в форме коммуникативного теста (логического связного высказывания, как монологического, так и диалогического). Слова-пропуски вписываются в контекст и нужное слово может быть определено только при четком осмыслении времени, места, направления, настроения, сопоставления фактов, событий, лиц и т.п.

Необходимо обратить особое внимание на словообразовательные модели всех грамматических категорий (глагола, существительного, прилагательного, наречия, числительного и др.) с использованием префиксов, суффиксов и словосложения. Достаточно часто причиной получения низкого балла при выполнении задания на словообразование является не отсутствие знаний, а написание слова с орфографическими ошибками, которые не позволяют принять ответ как правильный. Поэтому, следует обратить внимание на особенности орфографии слов, образованных суффиксальным способом (таких, как rely – reliable, value – valuable). Есть необходимость обратить особое внимание на суффиксы –ent/-ant, так как учащиеся часто путают слова с ними (evident, current, NO important, relevant).

Результаты в разделе «Письмо» представлены в таблице ниже.

Год	К1 Решение коммуникативной задачи	К2 Организация текста	К3 Лексико- грамматическое оформление текста	К4 Орфография и пунктуация	всего
2014 г.	63.23%	<b>76.18%</b>	<b>71.1%</b>	85.4%	73.97 %
2015 г.	65.10%	<b>66.41%</b>	<b>63.54%</b>	80.47%	68.88 %



Из результатов видно, что незначительно улучшились результаты по критерию «Решение коммуникативной задачи», но результаты по критериям «Организация текста» и «Лексико-грамматическое оформление текста» значительно снизились. В связи с такими результатами рекомендуется

1. Уделять особое внимание речевым клише личного письма для того, чтобы избежать ошибок в устойчивых, общепринятых способах выражения вежливости.
2. Обращать внимание на использование предлогов.
3. Уделять больше внимания союзной связи в сложносочинённых и сложноподчинённых предложениях.

В разделе «Говорение» учащиеся продемонстрировали следующие результаты в 2014-2015 учебном году:

<b>Задание</b>	<b>2014 г.</b>	<b>2015 г.</b>
Тематическое монологическое высказывание	61.01%	57.28%
Комбинированный диалог	60.48%	65.43%

Значительных изменений в результатах не произошло. В целом общий средний балл немного повысился.

В КИМ 2016 года произошли следующие изменения.

- 1) Раздел «Говорение» заменён на раздел «Устная часть»
- 2) Устная часть ОГЭ приведена в соответствие с концепцией и технологией проведения устной части ЕГЭ.

Устная часть ОГЭ 2016 г. состоит из трех заданий:

1. чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера;
2. участие в условном диалоге-расспросе (ответы на заданные вопросы);
3. тематическое монологическое высказывание с вербальной опорой в тексте задания.

Таким образом, в новом формате устной части КИМ ОГЭ имеется три задания с развернутым ответом. Максимальный балл, который можно получить за устную часть – 15. Время устного ответа составляет 15 минут на одного отвечающего. Участники экзамена выполняют задание в режиме компьютерного тестирования, без экзаменатора-собеседника.

Можно видеть, что первое задание устной части ОГЭ 2016 г. во многом соответствует первому заданию устной части ЕГЭ и для подготовки к этому заданию можно использовать общие принципы и упражнения варьируя только уровень сложности. Оценивание устного ответа осуществляется экспертами по критериальным шкалам. Оценка задания 1 производится по критериальной шкале от 0 до 2 баллов.

Второе задание устной части ОГЭ 2016 г. подобно КИМ ЕГЭ проверяет умение принимать участие в условном диалоге-расспросе, но нужно не задать вопросы, а ответить на уже представленные вопросы. При этом, учащиеся должны дать полный ответ. Каждый из ответов оценивается отдельно. Таким образом, можно получить от 0 до 6 баллов. На ответ на каждый из вопросов даётся 60 секунд. Предполагается, что учащийся потратит часть этого времени на обдумывание. Таким образом, при подготовке к этому заданию надо в большей степени уделить внимание распространённым повествовательным предложениям и структуреи форме ответов в зависимости от структуры и типы заданных вопросов.

Третье задание устной части ОГЭ требует составить монологическое высказывание с опорой в тексте задания. Учащемуся дан краткий план, которому он должен следовать.

Критерии оценивания:

Решение коммуникативной задачи (содержание) – максимально 3 балла, организация устного высказывания – максимально 2 балла, языковое оформление устного высказывания – максимально 2 балла.

Для подготовки к выполнению задания 3 – сообщение по теме – учителям рекомендуется:

- учить составлять монологическое высказывание по плану (аспектам);
- учить развивать идею, мысль разными способами (используя собственный опыт, используя приёмы описания сценария, объяснения, описание причин, приведение фактов, и др.)
- давать задания на правильное употребление лексико-грамматических форм сообщения/описания/повествования;
- учить правильно употреблять средства логической связности развернутого высказывания (союзов, наречий, устойчивых лексических оборотов);
- давать задания на соблюдение заданного объема развернутого высказывания;
- обращать внимание учащихся на ограниченное время, которое отведено на эти задания, так как учащиеся переходят на подробное описание и не успевают раскрыть аспекты, предполагающие аргументированное и оценочное суждения.

## **Рекомендации к подготовке обучающихся к ГИА за основной курс средней школы (ОГЭ) по немецкому языку**

Количество участников ОГЭ по немецкому языку в 2015 году составило 11 человек (в 2014 г. – 16 человек). Сдача экзамена таким малым количеством обучаемых не может дать необходимый и достаточный материал для глубокого анализа и выводов. Тем не менее, приведем некоторые статистические данные, которые позволят сделать ориентировочный прогноз проблемных областей и успешности по всем разделам ОГЭ.

Минимальное количество первичных баллов ОГЭ по немецкому языку, подтверждающее освоение выпускником основных общеобразовательных программ основного среднего общего образования, в 2015 году составляло 30.

Максимальное количество баллов, которое может набрать учащийся за выполнение *письменной* части экзаменационной работы, – **55**. Максимальное количество баллов, которое может набрать учащийся за выполнение *устной* части экзаменационной работы, – **15**.

Максимальное количество первичных баллов за обе части ОГЭ составляло **70** баллов.

Для оценивания результатов выполнения работ учащимися применялся такой количественный показатель, как общий балл. Традиционная отметка («2», «3», «4» и «5») носили рекомендательный характер. Рекомендована следующая схема перевода суммарного рейтинга баллов в пятибалльную шкалу отметок:

Рейтинг менее 30 баллов - отметка «2»

30–44 балла – отметка «3»

45–59 баллов – отметка «4»

60–70 баллов – отметка «5»

Качество знаний выпускников основной школы по результатам сдачи ОГЭ по немецкому языку в перерасчете на пятибалльную шкалу представлены в таблице:

**Качество знаний выпускников IX классов по немецкому языку  
в Санкт-Петербурге. Сравнительный анализ**

	«5»	«4»	«3»	«2»	Успеваемость	Качество знаний
<b>2014</b>	<b>1</b> 7%	<b>6</b> 40%	<b>5</b> 33%	<b>3</b> 20%	80%	<b>47%</b>
<b>2015</b>	<b>1</b> 9%	<b>8</b> 73%	<b>2</b> 18%	0	100%	<b>82%</b>

Можно отметить положительную динамику результативности и отнести ее за счет адаптации к формату тестирования и направленной подготовки по аспектам и критериям.

В таблице 2 приводятся данные по успешности выполнения всех разделов ОГЭ за 2014 и 2015 г.г. Динамика результативности очевидно положительна.

**Выполнение заданий по всем разделам ОГЭ в соответствии с  
проверяемыми умениями и навыками за 2014 и 2015 гг.**

Раздел	Проверяемые виды деятельности, умения, навыки	Процент выполнения задания	
		2014	2015
1.	Рецептивные умения: Аудирование/Чтение	<b>55,4</b>	<b>59,6</b>
2.			
3.	Языковые умения: Лексика и грамматика	<b>63,6</b>	<b>67,7</b>
4.	Письмо личного характера	<b>95</b>	<b>75</b>

5	Устная часть: беседа с выходом на МОНОЛОГ и ДИАЛОГ	<b>67</b>	<b>100</b>
---	---	-----------	------------

Представленные в таблице результаты позволяют сделать вывод, что у обучающихся хорошо сформированы навыки написания письма. Все экзаменуемые справились с решением поставленной коммуникативной задачи и правильно использовали формат письма. 45% и 18% учащихся продемонстрировали несформированность языковых умений соответственно в лексике/грамматике и орфографии. Причем в 2015 году грамотность экзаменуемых значительно снизилась. Слабая языковая подготовка отразилась и в заданиях по лексике и грамматике, особенно в заданиях на словообразование.

Учащиеся недостаточно хорошо работают с информацией, не умеют применять стратегии обработки текстов и аудиотекстов разных жанров.

В устной части учащиеся продемонстрировали хорошие произносительные навыки (100%).

Анализ ошибок, сделанных экзаменуемыми в письменной и устной частях, позволяет выделить следующие проблемные области подготовки к ОГЭ:

- Задания на поиск имплицитно выраженной информации требуют от учащихся владения определенными стратегиями чтения и аудирования в коммуникативно-значимом контексте.
- Учащиеся имеют невысокий уровень общеязыковой подготовки – допускают большое количество грамматических и орфографических ошибок, неправильно используют словообразовательные модели.
- Задания устной части ОГЭ по немецкому языку требуют спонтанности и направленности высказывания в заданном формате. Изменение формата устного высказывания в 2016 году повлечет за собой новые трудности.

- На рынке образовательных услуг недостаточно тренировочных материалов для подготовки учащихся к сдаче ОГЭ.

### **Структура и особенности КИМ ОГЭ по немецкому языку 2016 г.**

Опубликованная на сайте ФИПИ демоверсия ОГЭ 2016 года демонстрирует преемственность аттестационных мероприятий в российской школе. КИМ ОГЭ теперь четко соотносится с КИМ ЕГЭ по немецкому языку. Оба формата имеют общие объекты контроля, общие элементы содержания, одинаковые типы заданий, в них реализуются единые подходы к оцениванию продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности.

Вместе с тем экзаменационная модель ОГЭ и КИМ ЕГЭ различаются целями проведения, некоторыми проверяемыми элементами содержания, количеством и уровнями сложности заданий, временем выполнения работы, что обусловлено различным содержанием и условиями обучения иностранному языку в основной и старшей школе.

Для дифференцирования испытуемых по уровням владения иностранным языком, их готовности изучать иностранный язык на профильном уровне в средней (полной) общеобразовательной школе, в экзаменационную работу наряду с заданиями уровня 1 включаются задания уровня 2. Задания обоих уровней в рамках данной экзаменационной работы не превышают требований уровня А2 (по общеевропейской шкале), что соответствует требованиям ФК ГОС основного общего образования по иностранному языку.

Уровень сложности заданий определяется сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Экзаменационная работа состоит из двух частей:

- письменной части (разделы 1–4, включающие задания по аудированию, чтению, письменной речи, а также задания на контроль лексико-грамматических навыков выпускников);
- устной части (раздел 5, содержащий задания по говорению).

Распределение заданий по проверяемым видам деятельности и умениям учащихся во всех разделах экзаменационной работы приведено в табл. 3.

**Распределение заданий по проверяемым видам  
деятельности и умениям учащихся**

Проверяемые виды деятельности, умения, навыки	Тип задания	Примерное время выполнения задания (мин.)
<b>ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ</b>		
<b>Раздел 1. Аудирование</b>		
Понимание основного содержания прослушанного текста	КО	15
Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации. Четыре задания 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации) и два задания 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации). Задания могут быть представлены в произвольном порядке, но первым дается задание 1 уровня	ВО	15
<b>Раздел 2. Чтение</b>		
Понимание основного содержания прочитанного текста	ВО	15
Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой Информации. Одно (первое) задание 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной	ВО	15



информации), семь заданий 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации)		
<b>Раздел 3. Грамматика и лексика</b>		
Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова в коммуникативно-значимом контексте Шесть заданий 1 уровня и три задания 2 уровня в произвольном порядке	КО	15
Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации в коммуникативно-значимом контексте. Четыре задания 1 уровня и два задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	КО	15
<b>Раздел 4. Письмо</b>		
Письмо личного характера в ответ на письмо-стимул. Решение коммуникативной задачи и соблюдение формата личного письма	РО	30
<b>УСТНАЯ ЧАСТЬ</b>		
<b>Раздел 5. Говорение</b>		
Чтение вслух небольшого текста	РО	
Условный диалог-расспрос. (Ответы на вопросы)	РО	15 (на
Тематическое монологическое высказывание с вербальной опорой в тексте задания	РО	одного человека)

Всего заданий – **36**; из них по типу заданий:

с кратким ответом (КО) – **32**,

с развернутым ответом (РО) – **4**;

по уровню сложности: заданий 1-го уровня – **19**, заданий 2-го уровня – **17**.

Максимальный первичный балл – **70**.

Время выполнения письменной части работы – **120** мин.

Время выполнения устной части работы – **15** мин.

Общее время – **135** мин

В 2016 году в КИМ ОГЭ по иностранному языку введен новый формат устной части. Устная часть ОГЭ приведена в соответствие с концепцией и технологией проведения устной части ЕГЭ. Устная часть ОГЭ 2016 г. состоит из трех заданий: чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера; участие в условном диалоге-расспросе (ответы на заданные вопросы); тематическое монологическое высказывание с вербальной опорой в тексте задания.

Примерная тематика общения:

1. *Социально-бытовая сфера общения*: общение в семье и школе,
2. межличностные отношения с друзьями и сверстниками.
3. *Социально-культурная сфера*: досуг и увлечения молодежи; страны
4. изучаемого языка; родная страна; выдающиеся люди, их вклад в науку и
5. мировую культуру; природа и проблемы экологии; здоровой образ жизни.
6. *Учебно-трудовая сфера*: проблема выбора профессии и роль иностранного языка.

Всё время ответа ведётся аудио- и видеозапись.

Оценивание устного ответа осуществляется экспертами по критериальным шкалам.

**Задание 1** (чтение текста вслух) – от 0 до 2 баллов

**Задание 2** (участие в условном диалоге-расспросе) – от 0 до 6 баллов.

Оценивается отдельно каждый из шести ответов.

**Задание 3**(тематическое монологическое высказывание) –максимум 7 баллов:

- Решение коммуникативной задачи - от 0 до 3 баллов.
- Организация высказывания - от 0 до 2 баллов.
- Языковое оформление высказывания -0 от 0 до 2 баллов.

При получении участником ОГЭ 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов.

Экзаменационные работы проверяются двумя экспертами. По результатам проверки эксперты независимо друг от друга выставляют баллы за каждый ответ на задания экзаменационной работы... В случае существенного расхождения в баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету.

Третий эксперт назначается председателем предметной комиссии из числа экспертов, ранее не проверявших экзаменационную работу. Третьему эксперту предоставляется информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу обучающегося. Баллы, выставленные третьим экспертом, являются окончательными».

### **Методические рекомендации**

Для успешной подготовки к ОГЭ формата 2016 года необходимо помнить, что подготовка к экзаменационному тестированию является результатом систематической работы преподавателя по всем аспектам языка, грамотного проектирования урока, использования разнообразного инструментария оценивания, в том числе формирующего и суммативного. Натаскать на экзамен нельзя. Экзамен – это итог общей языковой подготовки и социальной зрелости. Учитель может отработать алгоритм выполнения

тестовых заданий по времени и стратегиям, познакомить с критериальными шкалами, сформировать самооценку и рефлексию.

В ЭР ОГЭ используются задания в закрытой форме (задания на установление соответствий (Zuordnungsaufgaben), альтернативный выбор (Alternativantwort-Aufgaben: Richtig/Falsch/Steht nicht im Text-Aufgaben), на множественный выбор (Multiple-choice-Aufgaben) и открытой форме (задания на краткий ответ (Fragen beantworten), на заполнение пропусков (Ergänzen Sie; Setzen Sie ... ein), на подстановку (Was passt?) и трансформацию, развернутый ответ. Задания на говорение и на написание личного письма относятся к заданиям со свободно конструируемым ответом.

### **Аудирование и чтение**

При подготовке обучающихся к выполнению заданий рецептивного характера (работа с текстом) необходимо учить стратегиям выполнения определенных типов заданий: на установление соответствий, альтернативный и множественный выбор.

#### ***Задание на установление соответствия***

- До прослушивания/чтения текста необходимо прочитать и понять суть каждого высказывания.
- Отметить или запомнить ключевые слова утверждений.
- Необходимо обращать внимание на то что в тексте часто используют синонимичные выражения.
- Похожие фразы необходимо сверять с контекстом, так как они могут являться «ловушками»

#### ***Задание на альтернативный ответ***

- До прослушивания/чтения текста необходимо прочитать и понять суть каждого утверждения.
- Подчеркнуть ключевые и значимые слова, которые помогут выявить скрытую (имплицитно) и явную (эксплицитно выраженную информацию).

- Подумать, какими синонимами можно заменить ключевые слова
- Выбор ответа осуществляется с опорой на коммуникативно-значимый контекст. Поскольку утверждения в заданиях расположены по мере поступления информации тексте, следует отвечать на простые и понятные вопросы при первичном прослушивании.
- Следует опираться только на ту информацию, которая присутствует в тексте – не додумывать, не оценивать, не делать выводы. Задания уровня А2 не требуют у учащихся выделения причинно-следственных связей высокого уровня.
- Необходимо уметь распознавать и соотносить информативные фрагменты текста с запрашиваемой в заданиях информацией.

### ***Задание на множественный выбор***

- Просмотрите текст, чтобы понять, о чем он.
- Внимательно прочитайте вопросы задания, они помогут сориентироваться при выборе ответов.
- Выберите ответ и найдите отрывок в тексте, который подтвердит ваш ответ.
- Обратите внимание на то, что во всех предложенных вариантах ответа могут использоваться слова и словосочетания, встречающиеся в тексте; поэтому тщательно прочитайте сам вопрос и проанализируйте соответствующий отрывок текста.
- Помните, что выбранный вам ответ должен основываться только на тексте.
- По окончании выполнения задания посмотрите все вопросы и ответы еще раз.

При слушании и чтении следует придерживаться следующих общих правил:

- При первом прослушивании/чтении можно не понять некоторые слова, предложения и даже смысл. Значение незнакомых слов можно

определить с помощью языковой догадки, из словообразования, из контекста или опустить. Можно их опустить.

- Обратить внимание на группы слов, которые помогают ориентироваться в понимании незнакомого текста: они указывают на **время** (am Anfang, am Ende, zum Schluss, zunächst, im vergangenen Monat, am 3. März, vor 4 Tagen ...), **продолжительность** (oft, immer, nie, manchmal, ab und zu, bis, ... Jahre, ... Tage, ...), **направление** (hin und zurück, nach..., .... entlang, an ... vorbei, ... gegenüber, ... ), **мнение** (утверждение, отрицание, сомнение, предположение, удовлетворение: sicher, tatsächlich, vermutlich, zweifellos, eigentlich, wohl, unbedingt, keinesfalls, glücklicherweise, angeblich, bedauerlicherweise ...).
- Сконцентрировать внимание на синонимичных выражениях или словах близких по смыслу с лексикой, используемой в задании, утверждениях и тексте.
- Следует помнить, что режим времени, отведенный на аудирование и чтение, не позволяет читать и понимать текст детально и вникать полностью в его содержание. Речь может идти только о чтении с поиском информации и определении основной мысли абзацев.
- По окончании выполнения задания нужно обязательно проверить ответы и обратить внимание на правильное внесение результатов в бланк ответа.

### **Лексика и грамматика**

При обучении грамматическим умениям необходимо использовать связанные аутентичные тексты и аналитические приемы освоения грамматики: анализ словоформ, контекста и ошибкоопасных мест, задания на самопроверку и самокоррекцию.

Необходимо приучать обучающихся предварительно прочитывать («пробегать глазами») весь текст, чтобы понять общее содержание и правильно определить время повествования.

Обучающиеся должны тренировать лексико-грамматические умения базового уровня: видовременные формы глагола, модальные глаголы, склонение существительных, местоимений и прилагательных.

Следует рекомендовать обучающимся тестовые задания на согласование подлежащего и сказуемого и порядок слов в предложении. Регулярно повторять простые и сложные грамматические феномены – формы и исключения.

**При заполнении пропусков грамматической формой, образованной от опорных слов** следует определять из контекста, какую именно грамматическую форму требуется образовать от опорного слова: от глагола – время глагола, активный / пассивный залог; от существительного – существительное в определенном падеже, множественное число существительного; от прилагательного – степени сравнения прилагательного, склонение прилагательных по падежам; от личного местоимения – склонение личных местоимений по падежам, притяжательные местоимения, от количественного числительного – порядковые и склонение их по падежам и т.д.

**При заполнении пропусков на словообразование** ученики должны знать и уметь работать с коммуникативно-значимыми единицами текста – определять лексико-грамматические структуры и их формы:

- Правильно определять, какая часть речи соответствует пропущенному слову.
- Заполнять пропуски однокоренным словом от опорного слова, предложенного в задании, с помощью аффиксов – приставки и/или суффикса (MACHEN- dieMACHT), с помощью сложного слова (MALEN-DiplomMALERIN), путем видоизменения корня опорного слова (SPRECHEN–SPRACHE - AUSGESPROCHEN) .Особую

трудность у экзаменуемых вызывают задания, где слово сохраняет форму опорного слова,меняя часть речи (субстантивация инфинитива fahren–FAHREN; fleißig – derFLEIß)

## **Письмо**

При подготовке и выполнении заданий в разделе «Письмо» следует учитывать следующее:

- Подготовка продуктивного письменного высказывания в формате личной переписки предполагает знание структуры и лингвистических особенностей данного вида письменной.
- При ознакомлении с текстом-стимулом необходимо выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в работе; определить стиль (официальный, неофициальный) в зависимости от адресата и вида задания.

Необходимо вырабатывать умение планировать письменное высказывание и строить его в соответствии с планом с соблюдением объема высказывания (100-120 слов +/- 10 %). В личном письме основная часть должна составлять 2/3 всей работы.

### ***Алгоритм выполнения работы раздела ПИСЬМО***

#### *Перед началом работы*

- Внимательно читать задание/ситуацию и отвечать мысленно на вопросы: *Кто пишет? С какой целью?* Затем нужно определить свое отношение к отправителю и тип обращения (на «ты» или на «Вы»).
- Выделите главные вопросы и проблематику письменного высказывания.
- Продумайте формат и структуру письменного сообщения: дату, место отправления письма, форму обращения, вступительную,



содержательную и заключительную части письма, ответы отправителю/ вопросы адресату.

### *При выполнении работы*

- Необходимо помнить о порядке выполнения работы и писать в соответствии с лингвистическими и стилистическими особенностями формата личного письма.
- Необходимо соблюдать объем письменной работы.
- При недостаточном количестве слов (меньше 90) экзаменуемый не выполняет задание по критерию «решение коммуникативной задачи» получает 0 баллов за всю работу.
- При превышении количества слов (больше 132) заключительные абзацы будут не засчитаны, и задание будет выполнено не полностью по содержанию и организации текста.
- Необходимо соблюдать абзацы в соответствии с частями письма согласно указанному плану письменного высказывания.

### *После выполнения работы*

- Оставлять время для проверки.
- Проверять письменную работу по следующим пунктам:
  - соблюдена ли одна форма обращения и корректна ли она;
  - порядок слов в предложении;
  - орфография и пунктуация (запятая после обращения и строчная буква в первом слове с красной строки после обращения, отсутствие запятой после заключительных слов).

Также необходимо помнить, что:

- личное письмо – это внутренний диалог с партнером по переписке: оно должно быть живым и (умеренно) эмоциональным;
- письмо пишется разборчивым почерком, по возможности без помарок;

- исправления делаются зачеркиванием и написанием правильного варианта сверху.

### *Алгоритм письменного высказывания*

#### *Структура письма*

Город/Место отправления /Ort	Дата/Datum
Обращение/Anrede	
Вступление в связи с полученным письмом. Благодарностиуказаниенаустойчивыеконтакты/Einleitung im Zusammenhang zu dem erhaltenen Brief. DankworteundKontakte	
Основная часть: текст письма в соответствии с коммуникативной задачей, или целью коммуникации. Ответы на вопросы и постановка вопросов по аспектам, указанным в письме-стимуле/TextdesBriefesorientiertaufdasZielderschriftlichenKommunikation. Fragen beantworten, Fragen stellen in Bezug auf den Vorspann.	
Заключительнаячасть: посылдляновогописьма/Schlussworte und/oder ein neuer Schreibanlass	
Прощание/Abschiedsworte	
Подпись/Unterschrift	

#### *Лингвистические особенности письма*

- Адрес пишущего указывается в правом верхнем углу.
- Под адресом место отправления, ниже (или в одну строку) дата. Например: St- Petersburg, den 4. 06. 1999/ 09.09.1999 или менее официально: den 9. September 1999;

- Письмо начинается с обращения. Например: LiebeAnna, LieberTom, Hallo, Renate  
 После обращения ставится запятая.
- В начале письма автор обычно благодарит адресата за ранее полученную корреспонденцию, ссылается на прежние контакты, например:
  - Vielen Dank für deinen Brief vom ...
  - Ich habe deinen Brief dankend erhalten
  - Ich freue mich über deinen Brief ... habe mich gefreut ...
  - Leider konnte ich nicht lange antworten ...
- Основная часть письма. В ней должны быть раскрыты все аспекты, указанные в задании.
  - Nun komme ich zum Grund meines Briefes ...
  - Es freut mich sehr, dass du ...
  - Du fragst mich, ob, .. wann, ..wo...
- В конце основной части письма автор обычно упоминает о дальнейших контактах, задает этикетные вопросы, например:
  - Wie geht es deiner|deinem .... Hat er schon .... ge ....?
  - Ich warte auf deinen Brief
  - Ich würde mich auf deine Antwort freuen
- Завершающая фраза письма зависит от степени близости автора и адресата, после нее **не ставится** ни запятая, ни точка. Нижеприводятся пять вариантов от наименее формального (1)\* к более формальному (6)
  - Bis bald
  - Tschüß
  - Liebe Grüße
  - Viele Grüße

- Ich grüße dich
- 4) Herzlichst
- 5) Mit herzlichen Grüßen
- 6) Mit freundlichen Grüßen

- Подпись автора. Личные письма подписываются без указания фамилии:

Dein(e) ... Или просто имя Oleg/Marija

- Порядок слов: предпочтительно ставить на первое место наречия места и времени действия (letztesJahr, imMoment, erstheute, morgen, ausdeinemBrief, zuHause, imBüro, ...)
- Рекомендуется использовать в письме соединительные слова (dann, danach, damit, darüber, daran, ... somit, nun, zuletzt, ...), соединительные союзы (nichtnur... sondernauch... weder... noch..., zwar... aber) и соединительные предложения (Wennichnichtirre, ... So viel ich weiß, ... Ehrlich gesagt, ... Was mich angeht, ...)
- Учащиеся должны знать социо-культурные и лингво-психологические особенности формата иноязычного письма и поздравления, а именно: поздравление с личными праздниками и достижениями (день рождения, успехи в спорте) отличается от поздравлений с официальными праздниками (Новый год, ...)
- Тренируйтеуправлениеглаголов gratulieren D. + zu + D, danken +D für +Akk..., sich bedanken bei +D für Akk., sich verabschieden von +D., warten auf +Akk., antworten auf + Akk., fragen nach +D. идр.

## **УСТНАЯ ЧАСТЬ**

Устная часть ОГЭ впервые будет проводиться в новом формате, без экзаменатора и записью на аудионосители, поэтому требует детального анализа ожидаемых трудностей.

Особенностями проведения устной части ОГЭ по иностранным языкам являются:

- Добровольная основа сдачи устного экзамена. По статистике практически все учащиеся, пришедшие на письменный экзамен, приняли участие в устном экзамене.
- Отдельно выделенный день проведения устного экзамена.
- Отсутствие учителя-экзаменатора, что предполагает запись ответа на аудионоситель и оценивание по фонограмме
- Критериальные шкалы оценивания заданий.

### Критерии оценивания устной части ОГЭ

#### Задание 1 (чтение текста вслух) – максимальный балл – 1

	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы: допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе одна-две ошибки,	Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается не более семи	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более пяти фонетических ошибок, ИЛИ сделано три и более фонетические ошибки, искажающие смысл

	искажающие смысл	фонетических ошибок, в том числе три ошибки, искажающие смысл	
--	------------------	---	--

**Задание 2 (ответы на вопросы) - максимальный балл – 6**

Оценивается отдельно каждый из шести ответов

	<b>1</b>	<b>0</b>
Ответы нВ вопросы 1–6	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче И/ИЛИ не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса И/ИЛИ фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации

**Задание 3 (сообщение по теме с опорой на аспекты задания) - максимум – 7 баллов.**

<b>Баллы</b>	<b>Решение коммуникативной задачи (содержание)*</b>	<b>Организация высказывания</b>	<b>Языковое оформление высказывания</b>
<b>3</b>	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержа-		

	ние полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании		
<b>2</b>	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно) или один-два раскрыты неполно	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более <b>четырёх</b> негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более <b>трёх</b> негрубых фонетических ошибок)
<b>1</b>	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) или все аспекты раскрыты неполно).	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза, и/или средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более <b>пяти</b> негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более <b>четырёх</b> негрубых фонетических ошибок)

0	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%.	Высказывание нелогично и/или не имеет завершенного характера; вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ пять и более фонетических ошибок) ИЛИ более трёх грубых ошибок
---	--	--	---

При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов.

Ниже приводятся требования по отдельным критериям.

**Решение коммуникативной задачи** – это соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полнота и точность раскрытия темы, продуктивность речи, соответствие объему высказывания. Под **аспектами** понимаются пункты задания.

**Полным и развернутым ответом** считается точный и развернутый не менее трех предложений в ответ на каждый пункт плана. При этом должны быть отмечены и правильно и точно интерпретированы многие детали картинки (картинок), а также правильно использованы стратегии рассуждения, описания, повествования.

**Требования к организации высказывания:**

- Участник должен говорить последовательно, связно и в соответствии с планом. Важно помнить, что нарушение порядка следования пунктам может повлиять на решение коммуникативной задачи.



- Высказывание должно иметь четкую композицию - вступительную и заключительную фразы, соответствующие теме и не должно заканчиваться на середине фразы.
- Участник при построении своего высказывания должен использовать средства логической связи. Средства логической связи придают связность монологическому высказыванию.

### **Требования к языковому оформлению.**

При оценке языкового оформления высказывания учитывается:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний;
- запас слов и достаточный тематический вокабуляр, соответствующий базовому уровню;
- выбор грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- правильность используемых грамматических средств, соответствие используемых конструкций базовому уровню.

### **Прогнозируемые трудности в заданиях устной части ОГЭ:**

- неправильное фонетическое оформление речи при чтении, отсутствие навыков смыслового чтения с соблюдением пауз, интонаций и ударений;
- неумение ответить на прямой вопрос: вычленив ключевую информацию в вопросе и ответить на него
- описание картинки, вместо ответа по аспектам задания;

- неполная и лишняя информация к пунктам плана;
- типичные ошибки в организации высказывания– отсутствие или неправильная формулировка вступительной фразы (определение темы) и заключительной фразы (вывод заключение), отсутствие или неправильное использование средств логической связи;
- лексико-грамматические ошибки, присущие неподготовленному беглому высказыванию.

### **Рекомендации по подготовке к устной части ОГЭ**

Для подготовки к выполнению задания 1 по чтению учитель должен:

- учить разметке текста с разбиением на синтагмы и обозначением интонации;
- обращать внимание учащихся на проставление ударения (словесного и фразового);
- проводить озвучивание текстового фрагмента с соблюдением всех фонологических норм на время с минимальным количеством ошибок и в идеале с их отсутствием. Рекомендуется ввести «модельное чтение» как регулярный элемент обучающего контроля;
- проводить озвучивание одного и того же предложения со смещением логического ударения;
- тренировать озвучивание минимальных пар, в которых отличающиеся фонемы несут смыслоразличительную функцию;
- отработать фонетические и интонационные особенности вопросительных и повествовательных предложений;
- проводить тренировочные занятия по записи ответов на аудионосители.

Для подготовки к выполнению задания 2 – ответы на вопросы – учитель должен:

- отработать различные типы вопросов, в том числе, релевантные вопросы, нацеленные на решение конкретной коммуникативной задачи и вопросы к различным членам предложения, а также умения отвечать на это вопросы;
- давать задания, нацеленные на автоматизацию навыка правильного грамматического оформления речи;
- обращать внимание учащихся на охват всех пунктов вопроса.

Для подготовки к выполнению задания 3 – сообщение по теме - учитель должен:

- учить развернутому монологическому высказыванию по плану (аспектам);
- давать задания на правильное употребление лексико-грамматических форм сообщения/описания/повествования;
- учить правильноупотреблять средства логической связности развернутого высказывания (союзов, наречий, устойчивых лексических оборотов);
- давать задания на соблюдение заданного объема развернутого высказывания;
- совершенствовать лексико-грамматические навыки;
- обращать внимание учащихся на ограниченное время, которое отведено на эти задания, так как учащиеся переходят на подробное описание и не успевают раскрыть аспекты, предполагающие аргументированное и оценочное суждения.

При выполнении заданий устной части ЕГЭ ученик должен:

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- раскрывать содержание всех пунктов;
- строить высказывание в соответствии с данным планом;
- при планировании монологического высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого пункта;
- начинать высказывание с общего представления темы;
- давать развернутую аргументацию, если в пункте есть вопрос, начинающийся с вопросительного слова “warum”;
- избегать давать избыточную информацию, которая не обозначена в пунктах;

### **Выводы**

*Учителям-предметникам* следует обратить внимание на выполнение следующих учебных задач:

- обучение иностранному языку должно вестись в соответствии требованиями программы и требованиями к умениям и навыкам, прописанными в Кодификаторе 2015 г.;
- необходимо регулярно использовать тестовые формы контроля в сочетании с традиционными, желательно осуществлять промежуточный и рубежный контроль в формате диагностического тестирования, выполняемого в режиме ограниченного времени;
- рекомендуется использовать образовательные ресурсы внеурочной деятельности дополнительного образования для целенаправленной подготовки учащихся к освоению иностранного языка на повышенном и высоком уровне;
- требуется уделять особое внимание формированию у учащихся навыка

работы с творческими заданиями проблемного содержания (разделы «Письмо» и «Устная часть экзамена»);

- уделять внимание развитию продуктивных умений устной речи – спонтанности, беглости, направленности речи в ситуативно обусловленном контексте;
- развивать умения монологического высказывания с уклоном на описание, рассуждение и оценивание;
- развивать умения диалогического высказывания с опорой на ключевое слово и прямой вопрос по заданной ситуации;
- использовать средства современной аудиозаписи: различные аудионосители, включая мобильный телефон, смартфон, планшет;
- необходимо использовать в работе учебно-тренировочные материалы в формате КИМов ОГЭ;
- важно начинать освоение аттестационных тестовых материалов на раннем этапе обучения;
- методическим объединениям учителей немецкого языка важно проводить анализ результатов мониторинга предметной обученности и опыта ОГЭ – успехов, рисков и ошибок.

*Для руководителей образовательных учреждений и методических служб города остаются актуальными следующие направления работы:*

- проведение разъяснительной работы среди классных руководителей и родителей по организационным, процедурным и подготовительным мероприятиям, связанным с проведением ОГЭ по иностранному языку, с целью влияния на осознанный выбор ОГЭ по предмету;
- использование учебного, тренировочного и контролирующего потенциала элективных курсов предметной и межпредметной направленности, внеурочной работы по иностранному языку для повышения качества обученности по предмету;

- проведение независимого диагностического аудита на разных этапах обучения иностранному языку (с 4 по 9 классы), пробного или пилотного ОГЭ по немецкому языку;
- организация методической работы педагогов по освоению содержания КИМ, спецификации, кодификатора и демоверсии;
- организация повышения квалификации учителей (начальной, средней и старшей школы) в области технологии подготовки учащихся к ОГЭ по иностранному языку;
- подготовка учителей-технологов, тьюторов и экспертов по написанию КИМ оцениванию экзаменационных работ в разделах «Письмо» и «Говорение»;
- создать материальную базу для тренировки записи и оценивания устной речи учащихся;

Нужно уделять особое внимание целевому повышению квалификации учителей средних общеобразовательных школ, работающих на всех ступенях обучения – начальной, основной и средней, – и преподавателей системы профессионального образования.

### **Методические рекомендации для подготовки к ОГЭ (9 класс) по французскому языку 2016**

Для проведения ОГЭ по французскому языку в 2015 году использовались контрольно-измерительные материалы (далее КИМ), представляющие собой стандартизированный тест, состоящий из четырех разделов: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо. В каждый из разделов входят задания базового, повышенного и высокого уровней сложности. В экзаменационную работу также входит устная часть (раздел «Говорение»).

#### **Раздел «Аудирование»**

Раздел «**Аудирование**» показывает, насколько хорошо учащиеся понимают устную речь. Учащимся предлагалось дважды прослушать несколько текстов и выполнить 8 заданий на понимание услышанного (задание 1, задание 2 и задания 3-8).

Можно выделить **наиболее часто встречающиеся ошибки** при выполнении заданий на **аудирование**:

- Неправильное занесение ответов в бланк ответов;
- Недостаточное понимание содержания аудиотекста для определения основной мысли;
- В задании 1 (на установление соответствия) выбирается вариант ответа, в котором присутствуют слова и сочетания, звучащие в тексте; при этом не обращается внимание на значение высказывания в целом.

Для подготовки к ОГЭ могут быть даны следующие **рекомендации для учителей** французского языка:

- Для формирования навыков аудирования на занятиях необходимо отбирать аудиотексты подобные тем, которые используются в материалах ГИА:
- Приучать учащихся внимательно читать тестовые утверждения;
- Развивать умение выделять ключевые слова и не обращать внимание на второстепенную информацию, не влияющую на понимание общего смысла высказывания;
- Развивать умение соотносить основную мысль высказывания с ключевыми словами;
- Приучать учащихся запоминать основную информацию утверждений;
- Развивать умение ориентироваться на смысл высказывания в целом, а не на наличие в нем ключевых слов;

- Развивать умение подбирать синонимичные слова и выражения;
- Приучать учащихся ориентироваться только на информацию, звучащую в тексте, а не на их знания по данному вопросу;
- При выполнении различных типов заданий обращать внимание учащихся на последовательность действий и особенности каждого вида заданий;
- Приучать учащихся отвечать на часть вопросов уже при первичном прослушивании, объяснять, что если учащиеся затрудняются с выбором ответа при первичном прослушивании, нужно оставить его и продолжать дальше выполнять задание;
- Приучать учащихся при повторном прослушивании концентрировать внимание на тех утверждениях, где они затруднялись дать ответ;
- Обращать внимание учащихся на то, что в заданиях 3-8 с множественным выбором тестовый вопрос состоит из двух частей: основная часть и три варианта ответа. Рекомендуйте учащимся удерживать в памяти обе части вопроса;
- Рекомендовать учащимся не выбирать варианты ответов только потому, что их формулировка и лексика, звучащая в аудиотексте, совпадают;
- Приучать учащихся проверять ответы после того, как они закончили выполнение задания;
- Чаще организовывать работу учащихся с бланком ответа.

### **Раздел «Чтение»**

Раздел «**Чтение**» позволяет определить, насколько быстро и правильно учащиеся понимают письменный текст. На экзамене были использованы отрывки из прессы, научно-публицистических статей и художественной литературы. В разделе «Чтение» учащимся предлагалось выполнить 9 заданий на понимание содержания прочитанных текстов.



- Соотнести тексты с данными заголовками (т.е. быстро понять общее содержание небольших отрывков) (задание 9);
- На основании прочитанного художественного текста ответить на вопросы, выбрав подходящий ответ из трех предложенных: vrai, faux, aucune information (задания 10-17).

В качестве **типичных ошибок** встречающихся в данном разделе экзамена, можно указать следующие:

- Неправильное занесение ответов в бланк ответов;
- В задании 9 трудности в понимании названия некоторых рубрик;
- Попытки понять каждое слово текста;
- Соотнесение микротекста и названия рубрики лишь на том основании, что в тексте встречаются те же слова, что и в названии рубрики; при этом не улавливается общий смысл текста;
- Экзаменуемые не рассматривают текст задания как связный контекст, а ориентируются на отдельные фразы;
- При выполнении заданий 10-17 ответы могут выбираться наугад, если экзаменуемые не понимают значения ключевых слов;
- Недостаточное понимание разницы ответов «неверно» (faux) и «не сказано» (aucune information).
- Ответ может выбираться лишь на том основании, что он содержит элементы фразы, встречающиеся в тексте.

В связи с продемонстрированными результатами можно порекомендовать **учителям**:

- В ходе учебного процесса для подготовки к ГИА следует использовать типы текстов, подобные тем, которые встречаются в материалах экзамена:
  - на понимание основного содержания текста: короткие статьи из периодической печати (или отрывки статей) информационного характера;

- на полное понимание текста: отрывки из произведений французских писателей;

- Для выполнения задания 9 составить список всевозможных рубрик, встречающихся в прессе;
- Объяснить учащимся, какого рода тексты могут относиться к рубрикам, вызывающим у них наибольшее затруднение;
- Ориентировать учащихся на выделение ключевых слов и игнорирование тех слов, от которых не зависит понимание общего смысла текста;
- Если некоторые слова, необходимые для понимания текста, остались неясными, рекомендовать учащимся перечитать текст и постараться догадаться о значении этих слов по контексту или вспомнить однокоренные слова;
- Развивать умение учащихся выделять основную мысль текста;
- Ориентировать учащихся на внимательное чтение первого и последнего предложения микротекста, т.к. в них обычно дается тема/основная мысль текста;
- Объяснять учащимся разницу ответов «неверно» (faux) и «не сказано» (aucune information);
- В заданиях на полное понимание текста обращать внимание учащихся на средства логической связи.

### **Раздел «Грамматика и лексика»**

Раздел «Грамматика и лексика» контролирует лексико-грамматические знания учащихся. Учащимся было предложено выполнить 15 заданий:

- Поставить глаголы в нужную форму (задания 18-26);
- Преобразовать данные части речи так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста (задания 27-32).

Задания этого раздела относятся к двум уровням сложности: базовому (задания 18-26) и повышенному (задания 27-32). В разделе «Грамматика и лексика» проверяются умения применять соответствующие лексико-грамматические знания в работе с французскими текстами.

**Типичные ошибки при выполнении заданий раздела «Грамматика и лексика»:**

- Неправильное употребление времени глагола;
- Ошибки в формах спряжения неправильных глаголов;
- Неправильное образование форм женского рода;
- Неправильное образование форм множественного числа;
- Ошибки в работе с местоимениями;
- Ошибки при образовании форм причастий настоящего и прошедшего времени, деепричастий;
- Игнорирование подсказок в виде сочетаемости и управления слов.

Так как наибольшую трудность для учащихся представляют спряжение неправильных глаголов, образование женского рода и множественного числа прилагательных и существительных, употребление местоимений, то полезными будут следующие упражнения:

- Соотнести грамматическую форму с названием времени;
- Образовать причастия прошедшего времени (*participes passé*) неправильных глаголов (см. упражнение 1);
- Образовать формы женского рода и множественного числа прилагательных и существительных (см. упражнение 2);
- Задания на работу с местоимениями;
- Задания на образование причастий настоящего и прошедшего времени, деепричастий;

- Задания, развивающие орфографические навыки;

Упражнение 1.

Допишите *participépassé* данных глаголов.

Rester – rest \_\_\_\_\_

Partir – part \_\_\_\_\_

Pouvoir – p \_\_\_\_\_

Vouloir – voul \_\_\_\_\_

Choisir – chois \_\_\_\_\_

Faire – fai \_\_\_\_\_

Lire – l \_\_\_\_\_

Connaître – conn \_\_\_\_\_

Venir – ven \_\_\_\_\_

Découvrir – découv \_\_\_\_\_

Упражнение 2.

Образуйте женский род и множественное число прилагательных.

Singulier du masculin	Pluriel du masculin	Singulier du féminin	Pluriel du féminin
amical			
final			
beau			
gris			

blanc			
gros			
artificiel			
faux			
fou			
actif			

Для подготовки к ОГЭ могут быть даны следующие **рекомендации для учителей** французского языка:

- Для выработки лексико-грамматических навыков использовать связные аутентичные тексты;
- Приучать учащихся прочитывать заголовок и весь текст перед началом выполнения задания;
- Ориентировать учащихся во время выполнения задания читать текст по предложениям, вписывая в пропуски подходящие формы и заполняя сначала пропуски, где они уверены в ответе;
- Рекомендовать учащимся не оставлять незаполненных пропусков, вписывая форму, которая, на их взгляд, является наиболее приемлемой;
- Уделять большее внимание грамматическим явлениям, которые часто вызывают затруднения:
  - образование временных форм неправильных глаголов;
  - образование и согласование *participépassé* глаголов;
  - образование форм множественного числа существительных и прилагательных;

- образование форм женского рода прилагательных;
- наличие у некоторых прилагательных двух форм мужского рода;
- Обеспечивать эффективную работу над лексическим материалом на всех этапах обучения лексике (ознакомление, закрепление в тренировочных заданиях, использование в речи);
- Выбатывать у учащихся привычку обращать внимание на сочетаемость слов;
- Ориентировать учащихся после выполнения задания перечитать весь текст со вставленными словами, чтобы убедиться, что они правильно написаны и сочетаются с остальными словами в предложении.

### **Раздел «Письмо»**

В разделе «Письмо» учащимся предложено одно задание – письмо личного характера (задание 33). В данном разделе экзаменационной работы контролируется умение учащихся написать ответное письмо другу. Учащимся необходимо было представить, что они читают отрывок из письма французского друга, который рассказывает о своей жизни и задает им три вопроса. Нужно было написать воображаемому другу аналогичное письмо, отвечая на поставленные вопросы и, в свою очередь, задать ему три вопроса в рамках обсуждаемой темы. Здесь важно уложиться в требуемый объем текста (100-120 слов) и соблюсти формальные требования к оформлению письма.

Основным критерием оценивания является «решение коммуникативной задачи», т.е. основное внимание уделяется формальному оформлению текста: стилистическое соответствие жанру (дружеское письмо), логичность изложения, полнота раскрытия темы и т.д. Орфографическая сторона речи учитывается в меньшей степени. Однако,

несмотря на это, учащимся надо стараться не допускать ошибок и грамотно расставлять диакритические знаки (accentaigu, accentgrave, accentcirconflexe, cédille).

Можно выделить **наиболее часто встречающиеся ошибки** при выполнении заданий на **письмо**:

- Превышение допустимого объема текста;
- Отсутствие некоторых элементов содержания в некоторых работах, где был соблюден требуемый объем;
- Несоответствие вопросов теме задания;
- Нарушение правил вежливости;
- Отсутствие названия места отправления и даты в верхнем правом углу;
- Написание места и даты в две строки;
- Написание заключительной фразы и подписи в одну строку;
- Отсутствие деления письма на абзацы;
- Нелогичное деление письма на абзацы;
- Неправильное употребление глагольных форм;
- Ошибки в употреблении разных видов местоимений;
- Наличие запятой перед союзом «que»;
- Неправильное написание слов;
- Недостаточное разнообразие употребляемой лексики.

На основании часто допускаемых ошибок можно порекомендовать **учителям**:

- Знакомить учащихся с форматом заданий;
- Формировать навык написания работы заданного объема;
- Развивать умения правильного построения предложения;
- Приучать к логическому построению высказывания;

- Уделять внимание употреблению средств логической связи;
- Привлекать внимание к тем правилам орфографии, на которые чаще всего допускаются ошибки;
- Формировать навыки самоконтроля, обращая внимание учащихся на необходимость сосредоточить внимание при проверке работы на тех проблемных областях, где, как правило, допускается больше всего ошибок (порядок слов, формы глаголов, употребление местоимений, артиклей, предлогов, пунктуационные знаки, правильность написания слов);
- Ориентировать учащихся на проверку соблюдения формата высказывания, логики деления текста на абзацы;
- Приучать учащихся соблюдать хронометраж при выполнении всех разделов экзаменационной работы:
  - «Аудирование» – 30 мин;
  - «Чтение» – 30 мин;
  - «Грамматика и лексика» – 30 мин;
  - «Письмо» – 30 мин.

### **Раздел «Говорение»**

Раздел «Говорение» дает возможность учащимся не только продемонстрировать свои умения говорить на французском языке, но и показать творческий потенциал.

Раздел «Говорение» включает два задания:

- тематическое монологическое высказывание;
- комбинированный диалог.



При выполнении раздела «**Говорение**» можно выделить следующие типичные ошибки:

- Фонетические ошибки, искажающие смысл слов;
- Интонационные ошибки, неверная расстановка фразового ударения;
- Необоснованные паузы, которые затрудняют понимание текста;
- Неправильный порядок слов в предложении;
- Лексические ошибки, затрудняющие понимание фразы;
- Ошибки в употреблении грамматических структур;
- Ошибки в употреблении средств логической связи;
- Недостаточная активность учащихся в диалоге с экзаменатором;
- Нарушение хронометража при выполнении заданий устной части.

#### **Методические рекомендации для учителей:**

- Для развития навыков монологической речи использовать информацию социокультурного характера;
- Для развития навыков диалогической речи использовать ситуации общения, близкие к реальным;
- Приучать учащихся внимательно читать задание;
- Уделять большое внимание выразительности и плавности речи без необоснованных пауз;
- Уделять внимание развитию произносительных навыков;
- Развивать умения правильного построения предложения (утвердительного, отрицательного, вопросительного);
- Приучать к логическому построению высказывания;
- Развивать навыки речевого взаимодействия;
- Уделять внимание изучению норм вежливости;

- Приучать учащихся соблюдать хронометраж при выполнении устной части ОГЭ.

**Для руководителей образовательных учреждений и методических служб** города остаются актуальными следующие направления работы:

- Проводить разъяснительную работу среди классных руководителей и родителей по организационным, процедурным и подготовительным мероприятиям, связанным с проведением ОГЭ по иностранному языку, и с целью влияния на осознанный выбор сдачи ОГЭ по предмету.
- Проводить независимый диагностический аудит на разных этапах обучения иностранному языку (с 4 по 9 классы), пробного ОГЭ по французскому языку.
- Организовать методическую работу по освоению содержания КИМ, спецификации, кодификатора и демоверсии.
- Повышать квалификацию учителей (начальной, средней и старшей школы) в области технологии подготовки учащихся к аттестационным мероприятиям по иностранному языку.
- Готовить учителей-технологов, тьюторов и экспертов по написанию КИМ и оцениванию экзаменационных работ в разделах «Письмо» и «Говорение».
- Поощрять учителей за позитивный опыт сдачи ОГЭ, стимулировать работу учителей-экспертов ОГЭ.